

F - ATTENTION!
GB - WARNING!
D - ACHTUNG!
NL - WAARSCHUWING!
E - ¡ADVERTENCIA!
P - ATENÇÃO!
I - AVVERTENZA!
DK - ADVARSEL!
S - VARNING!
FIN - VAROITUS!
N - ADVARSEL!
HU - FIGYELMEZTETÉS!
CZ - UPOZORNĚNÍ!
SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!
BG - БИГМАНИЕ!
RO - AVERTISMENT!
GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI - OPOZORILO!
HRV - UPOZORENJE!
TR - UYARI!
UA - УВАГА!
EST - HOIATUS!
LT - DĖMESIO!
LV - UZMANĪBU!

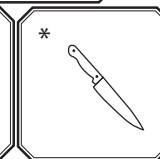
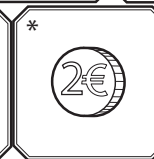
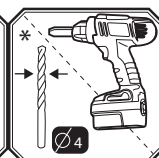
AR - تنبيه!

+2
ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år
år

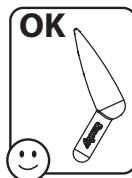
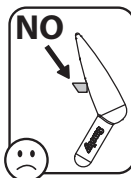
vuotta
år
év
let
rokov
lata
metų
gadiem
години
ani
χρόνια
سنوات



x2



Smoby

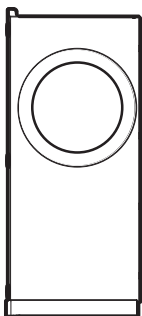
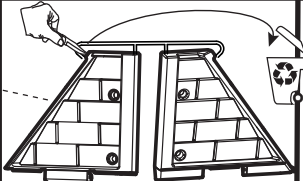
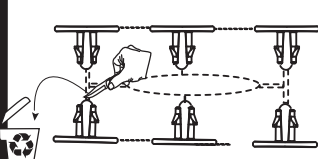
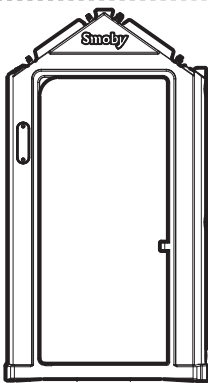
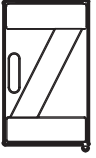
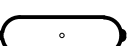
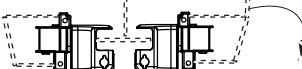
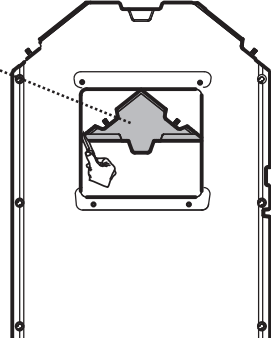
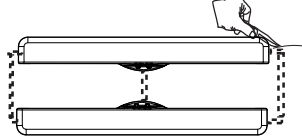
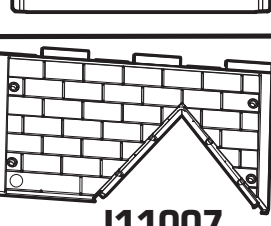
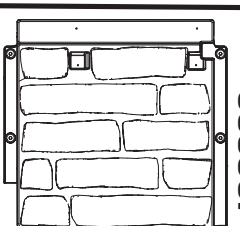
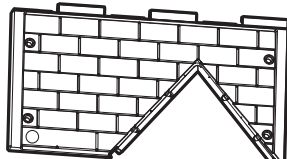
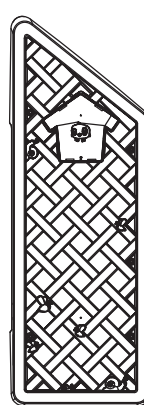


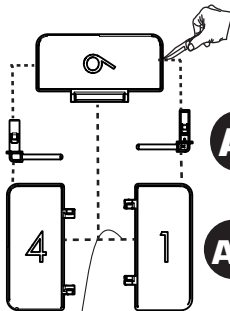
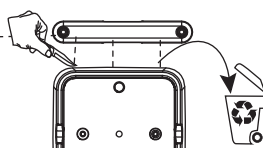
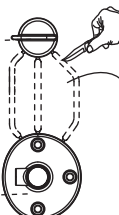
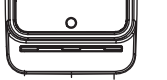
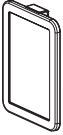
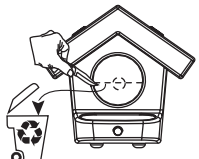
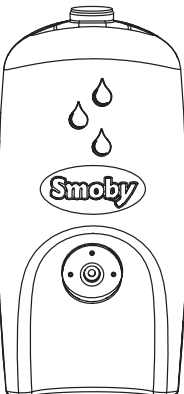
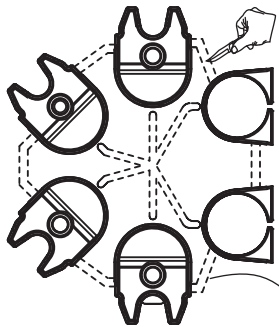
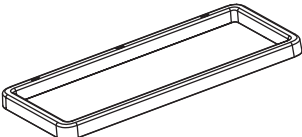
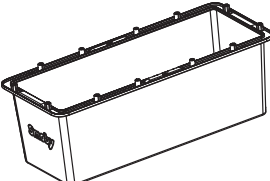
* F - Outils non fournis
GB - Tools not provided.
D - Werkzeug nicht inbegriffen
NL - Gereedschap niet inbegrepen
E - Herramientas no incluidas
P - Ferramentas não fornecidas.
I - Utensili non forniti
DK - Værktøj medfølger ikke.
S - Verktyg ingår inte.
FIN - Ei sisällä työkaluja

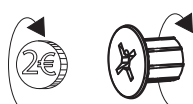
N - Verktøy følger ikke med
HU - A szerszámok nem tartozéka a terméknek.
CZ - Nářadí není součástí dodávky
SK - Nariadenie nie je súčasťou dodávky
PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG - Инструменти не са предоставени.
RO - Scule neincluse
GR - Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI - Orodje ni priloženo.
HRV - Alati se ne isporučuju

TR - Ürüne dahil değildir
UA - Інструменти не входять у комплект
EST - Tööriistu ei ole kaasas.
LT - Įrankių komplekte nėra
LV - Rīki komplektā nav ietverti.

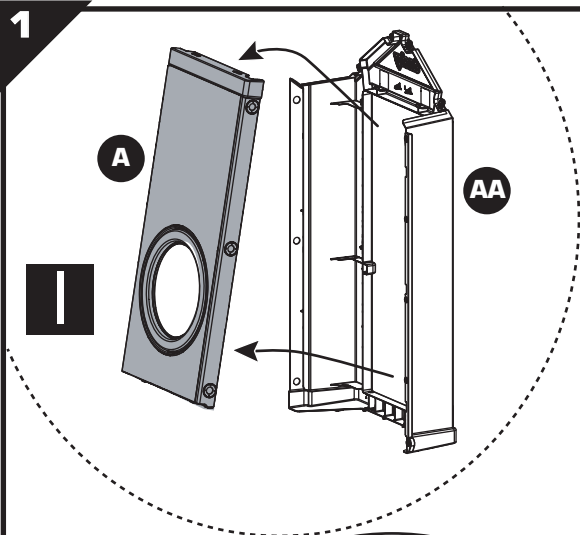
•AR الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

A		x2	E		x2	P		x2
			F	 I11008		Q	 Ø4,5x20 76A2415000401	x39
AA	 I25024	x2	G	 S04879	x3	R		
			H	 I20038	x2	S	 I20030	x2
B1			J	 S13005	x1	U	 I20031	x1
B	 S11002	x2	K	 I20032	x1	V	 Ø6x20 76A2415000414	x25
D	 I11007	x2	N	 I17019	x18	W	 I21003	x1
			O	 I17020	x12			
								

Y	 I21004	x1	AE	 S19004	x1	AK		x1
Z	 I21009	x1				AL		
AA			AG			AM		
AB		x1	AH		x1	AN		x1
AC	 I21007					AO		x1
AD	 S19004	x1	AI	 I19007	x1	AP	 I21008	x1
						AQ		
						AR	 I22046	x1
						AS	 I22045	x1

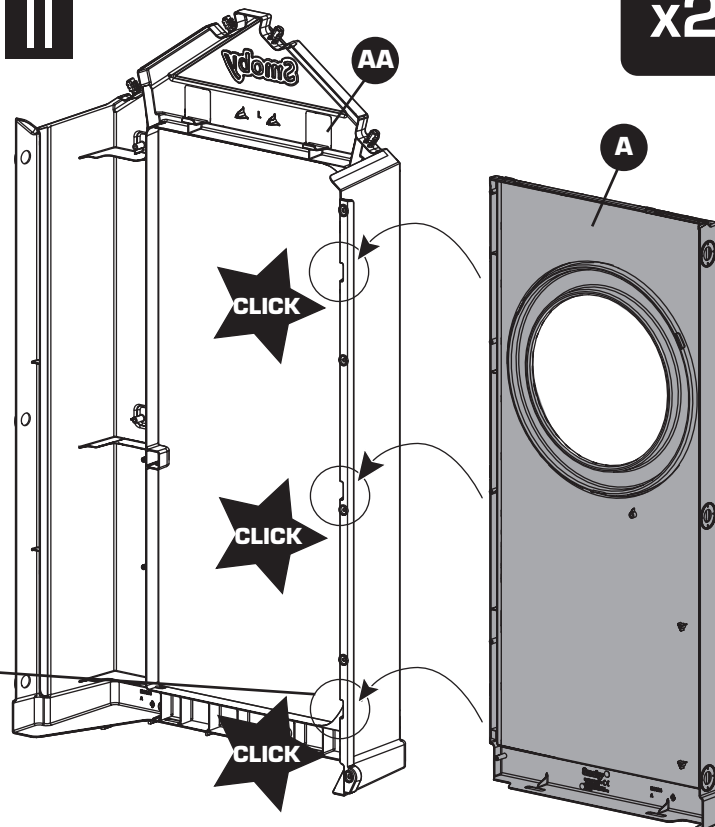
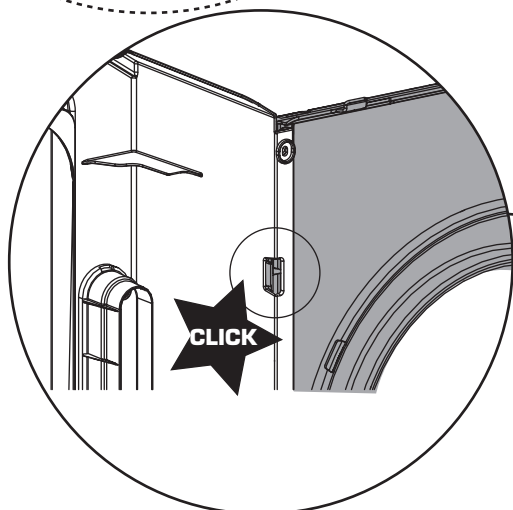


1

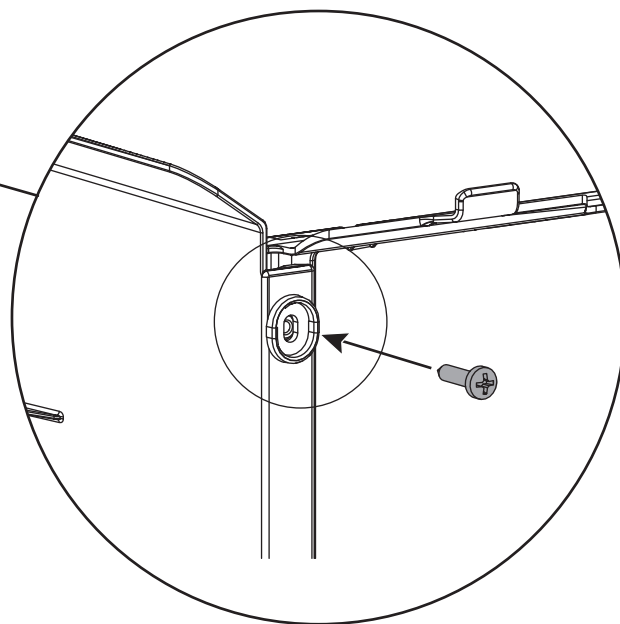
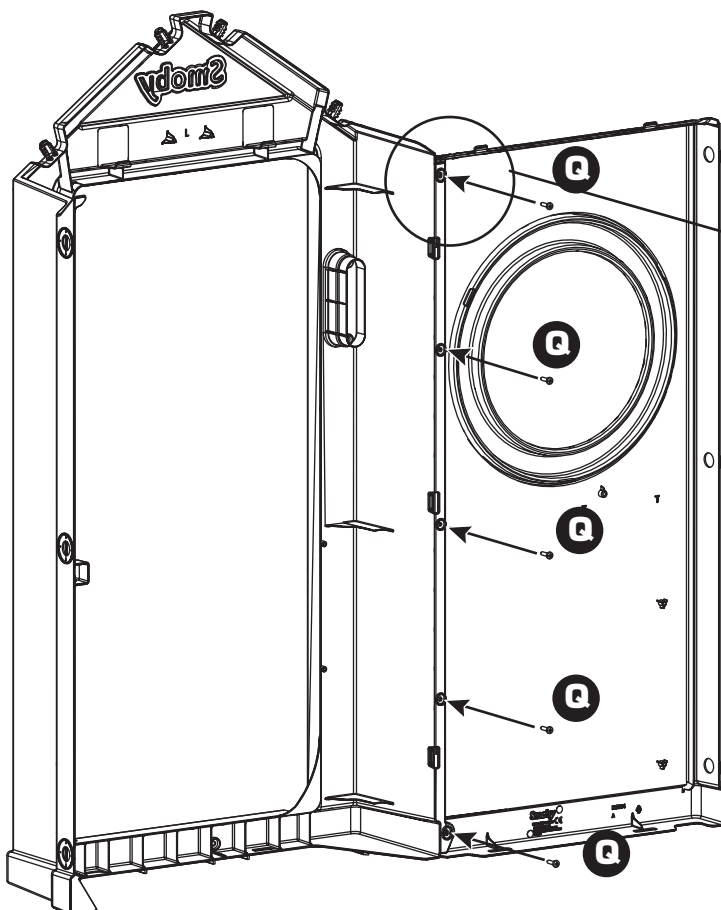


II

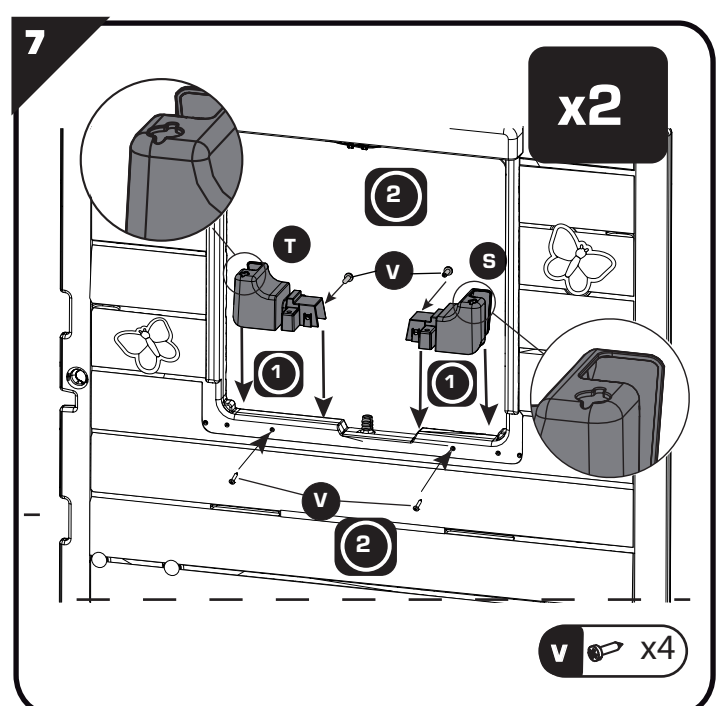
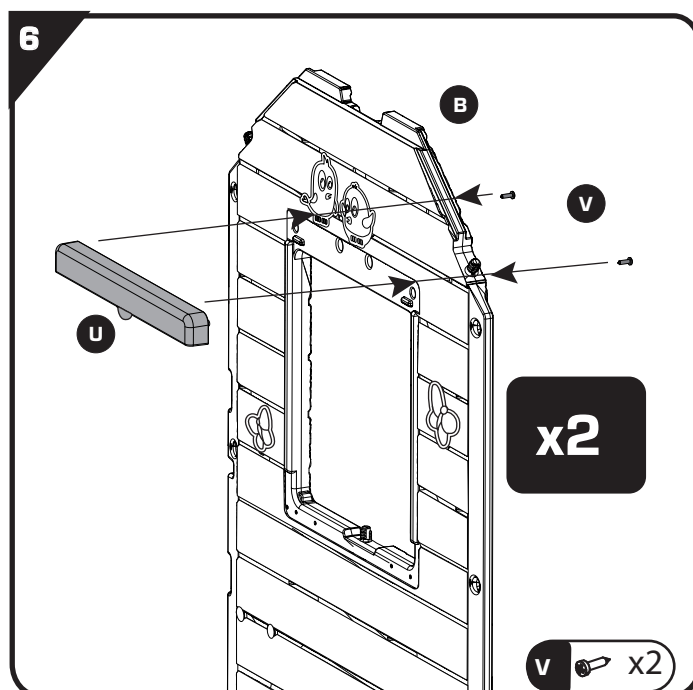
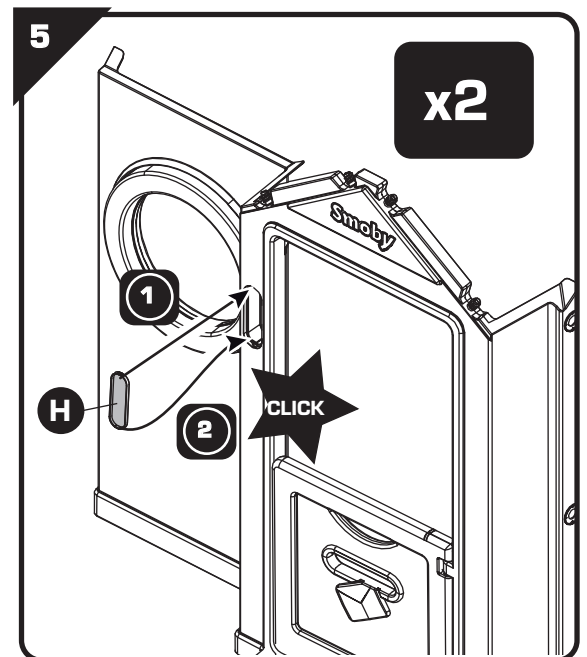
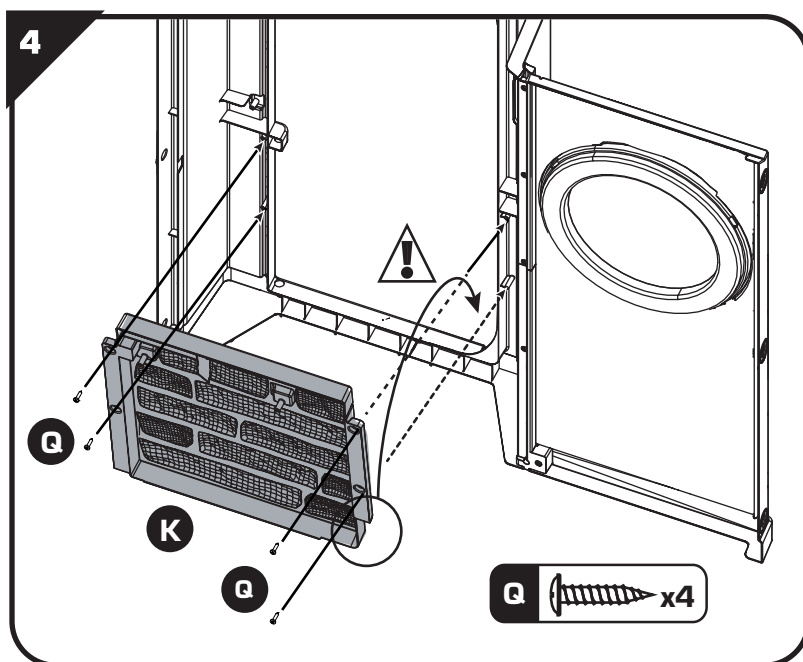
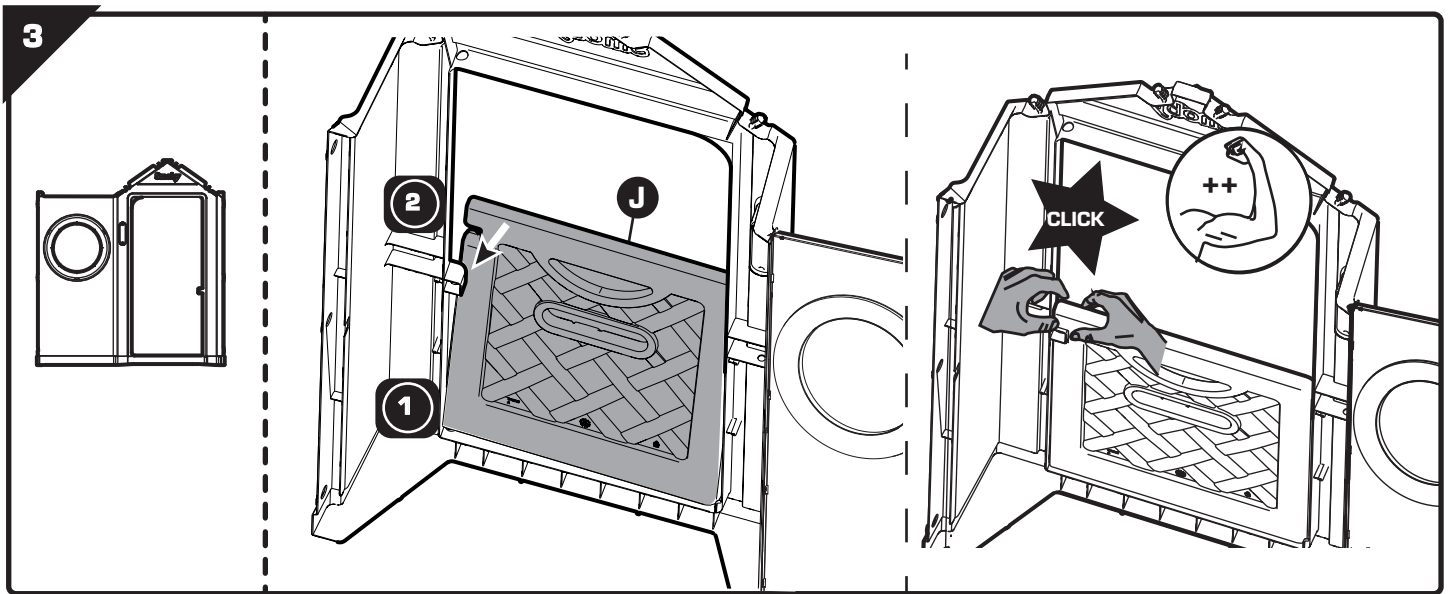
x2

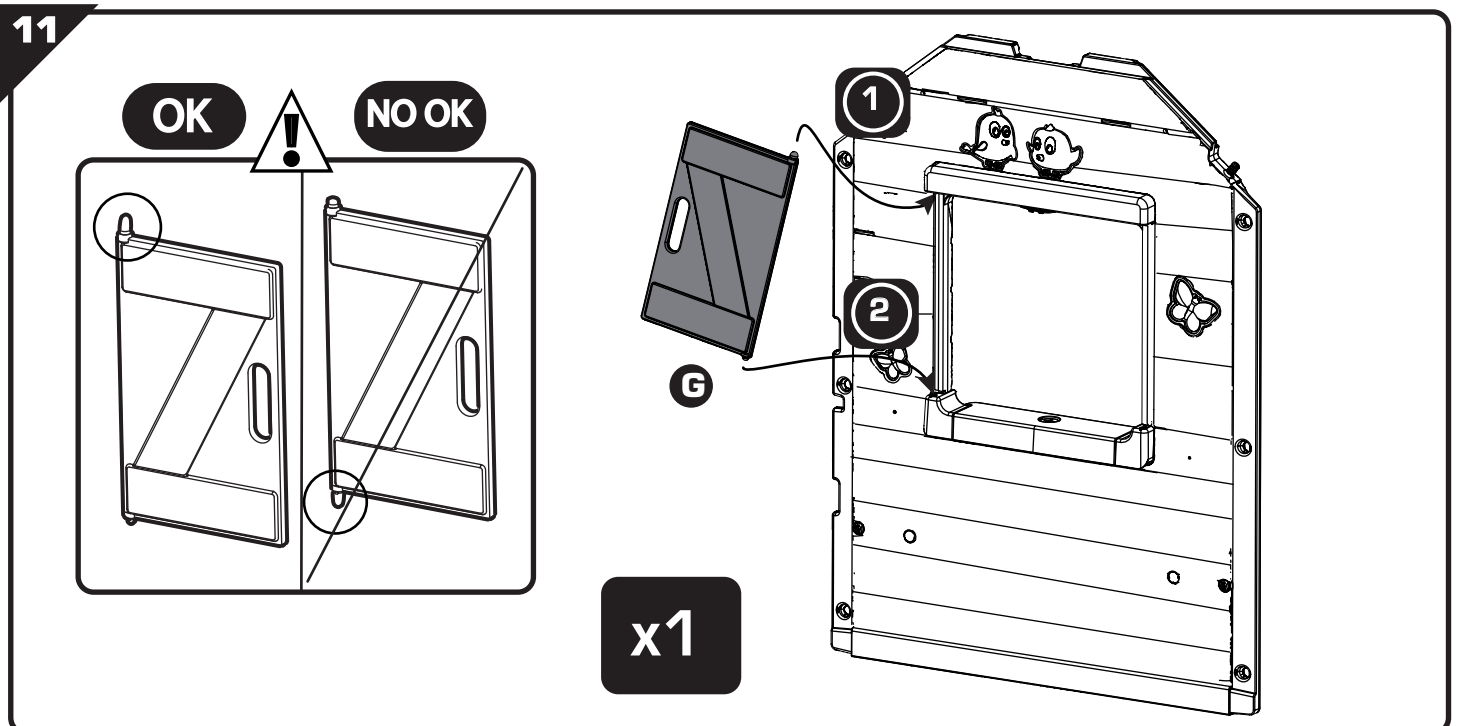
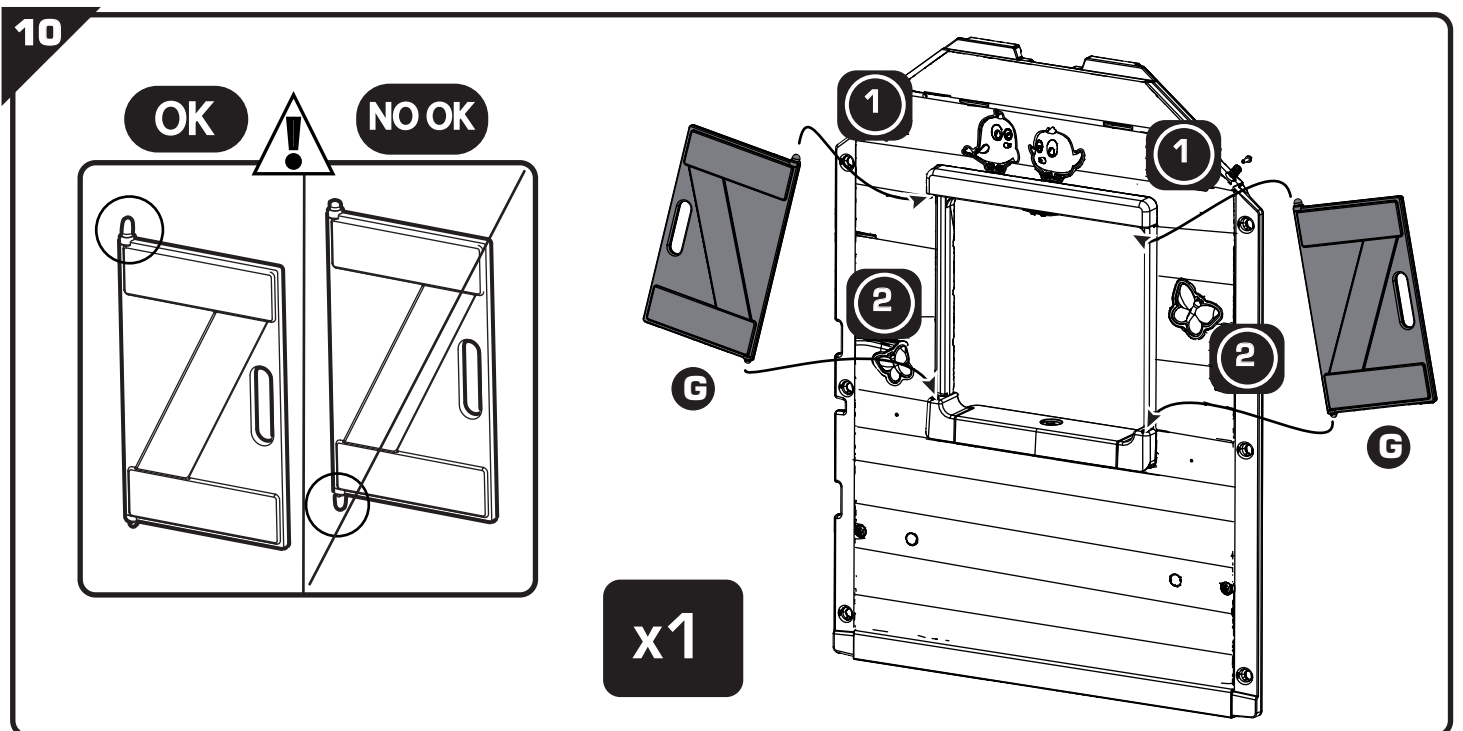
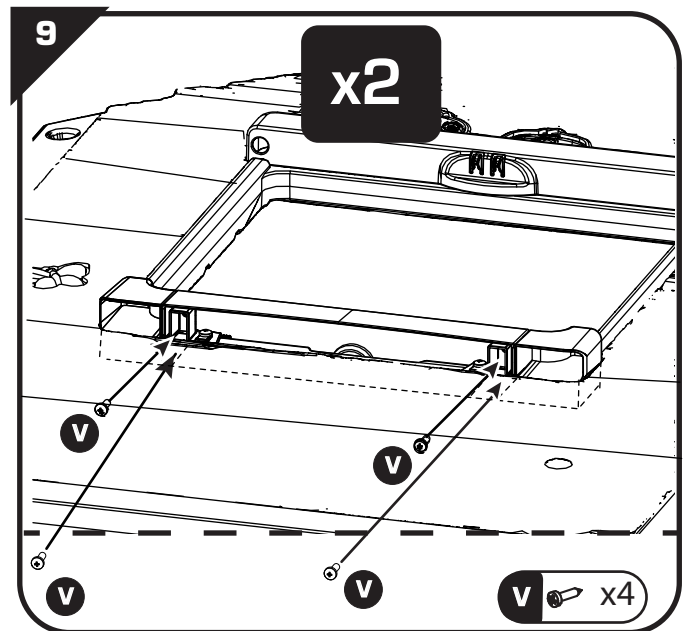
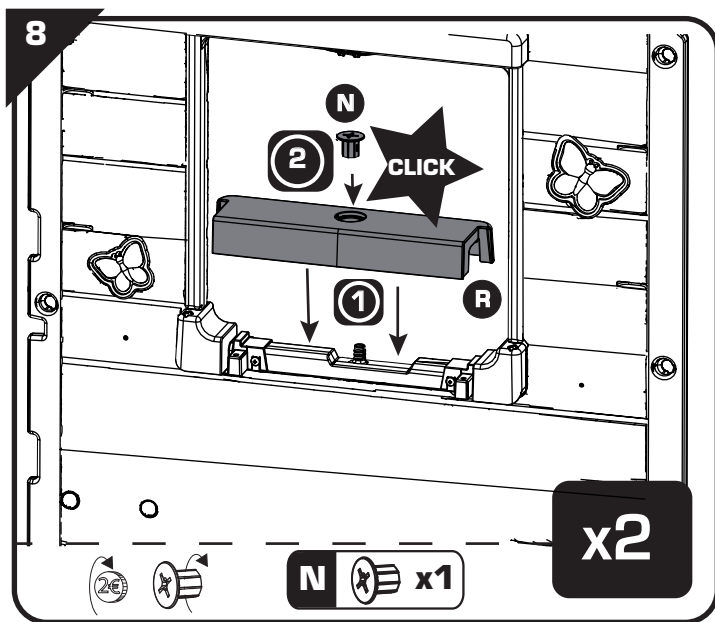


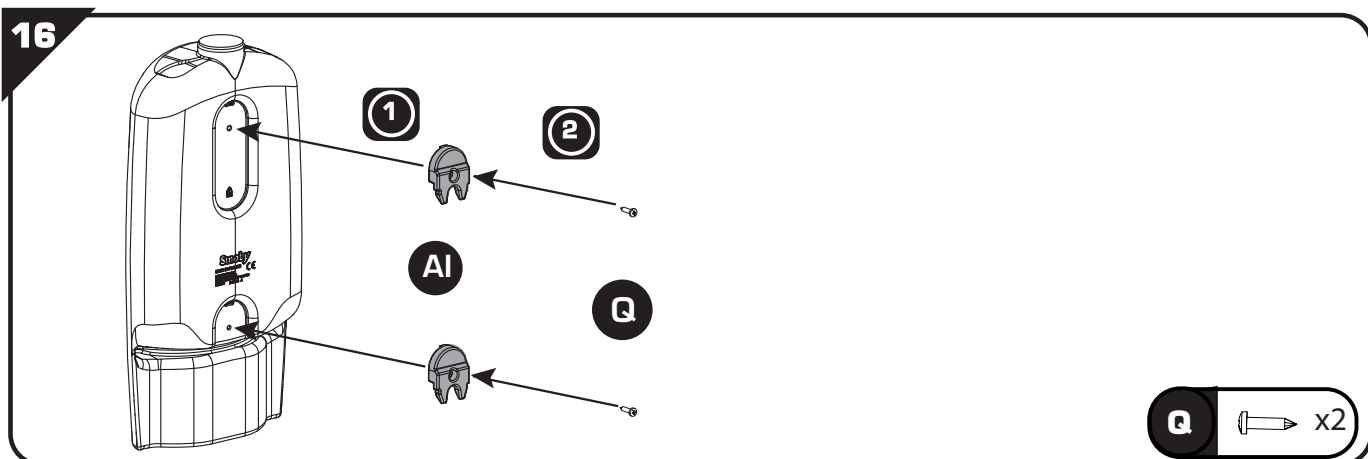
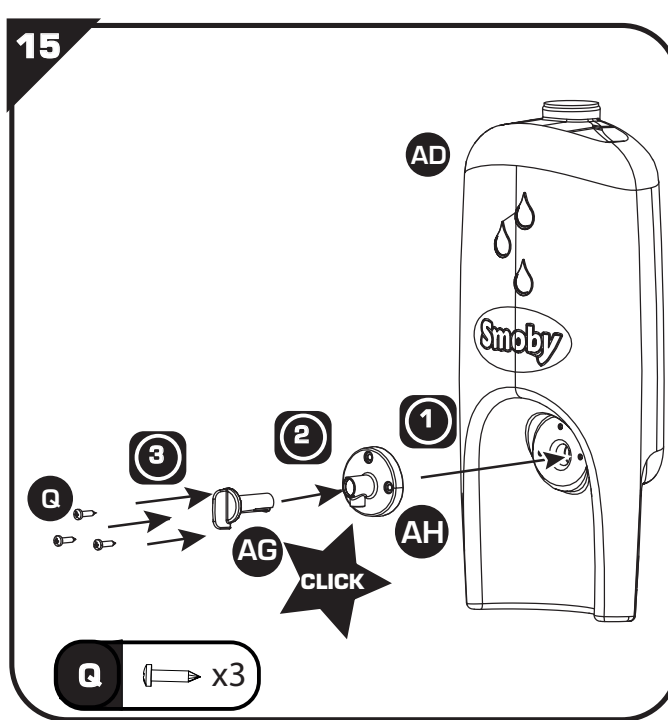
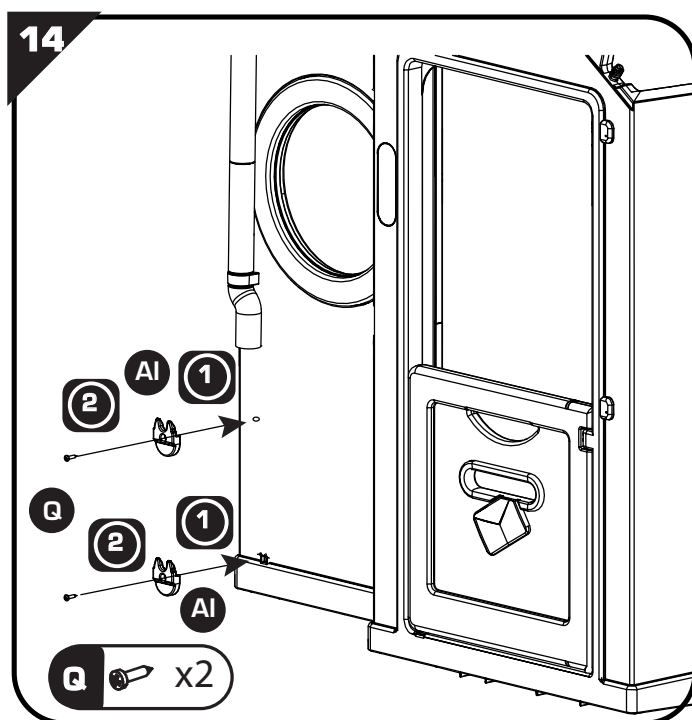
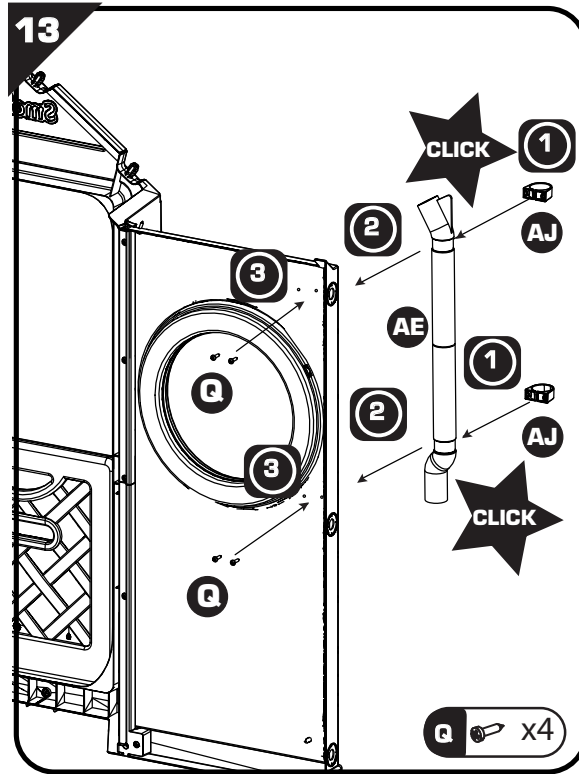
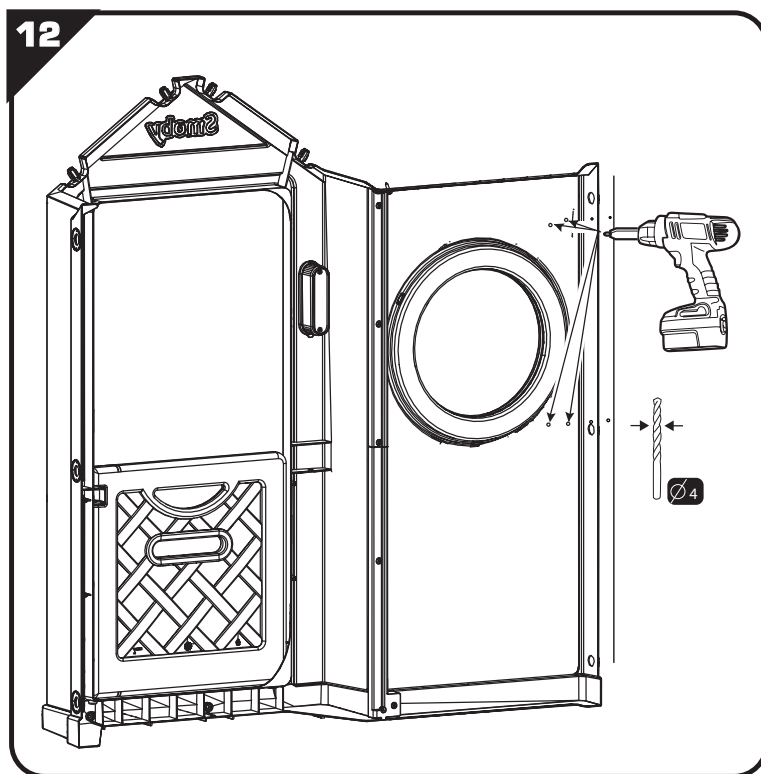
2

Q  x5

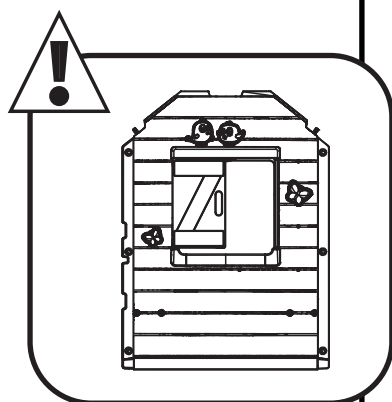
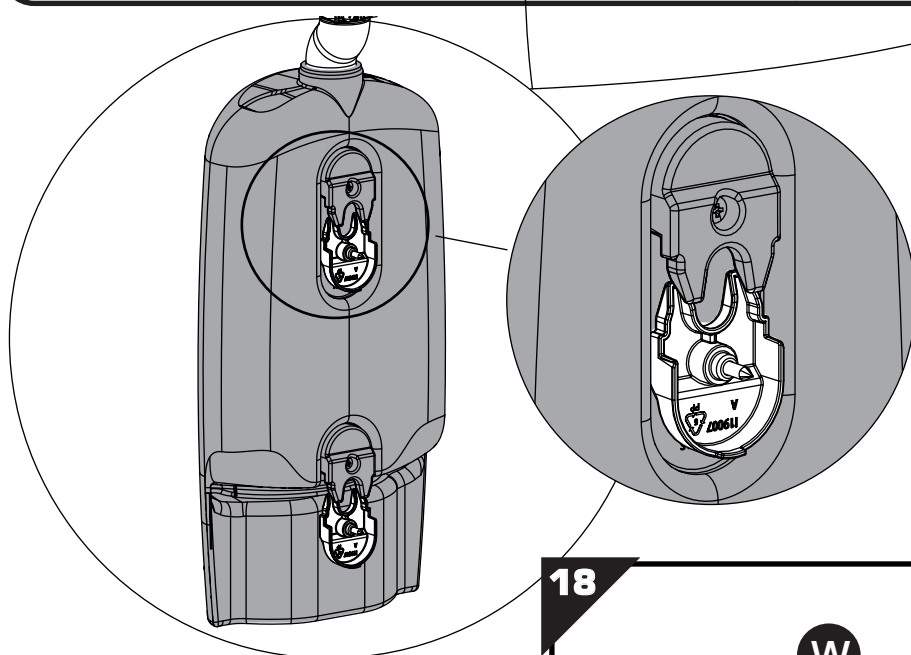
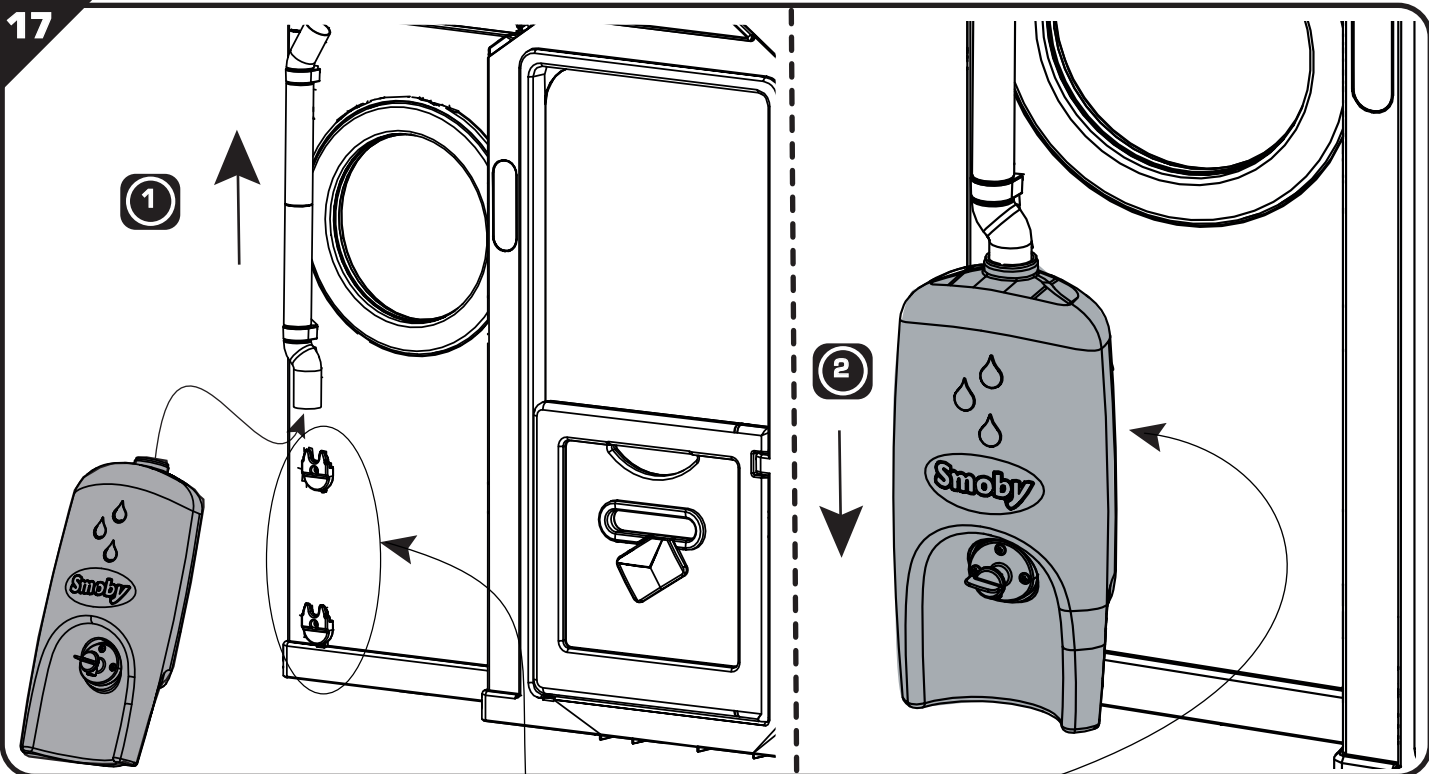
x2



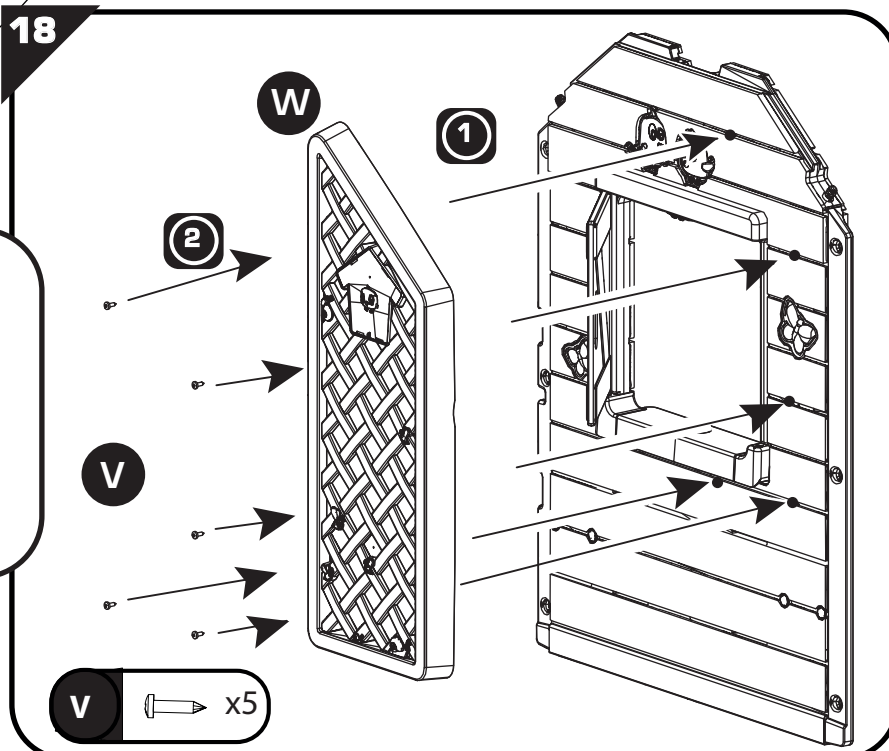




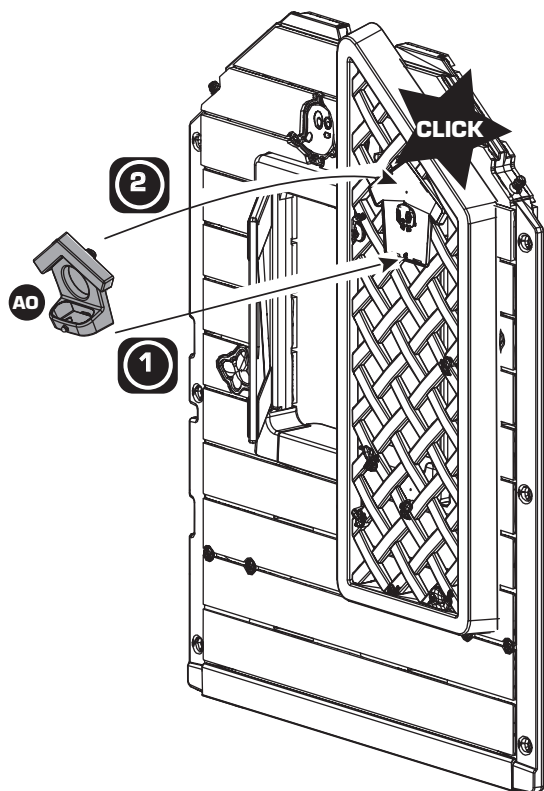
17



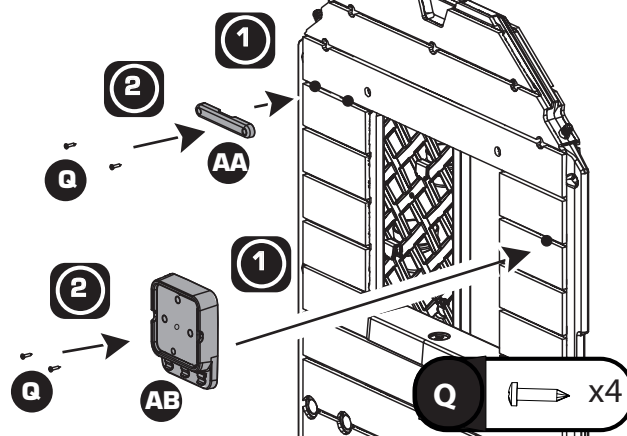
18



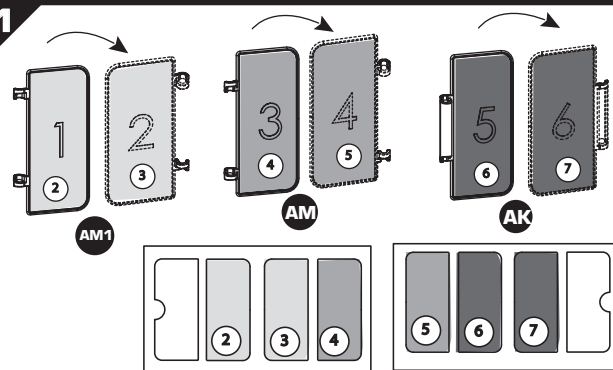
19



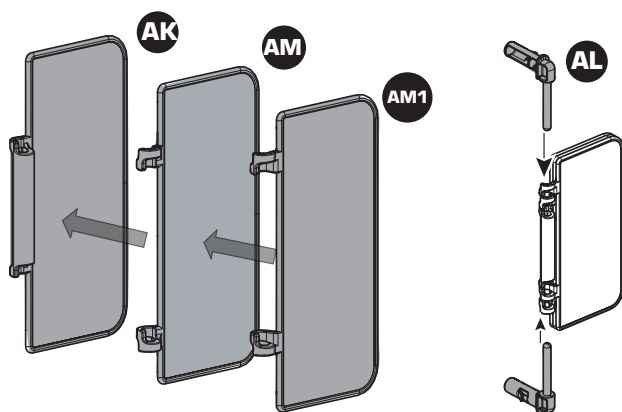
20



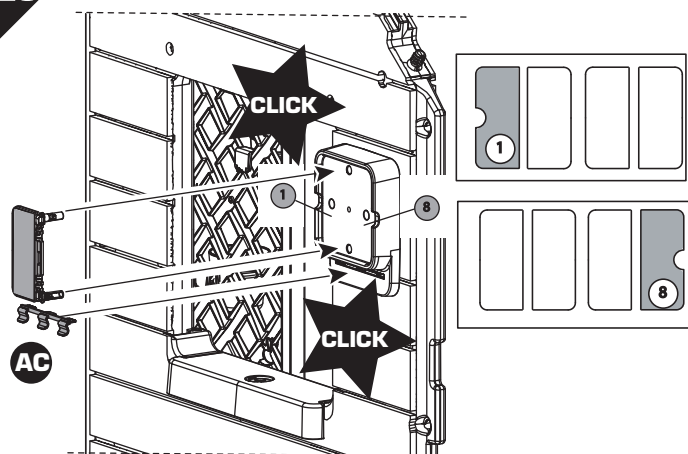
21



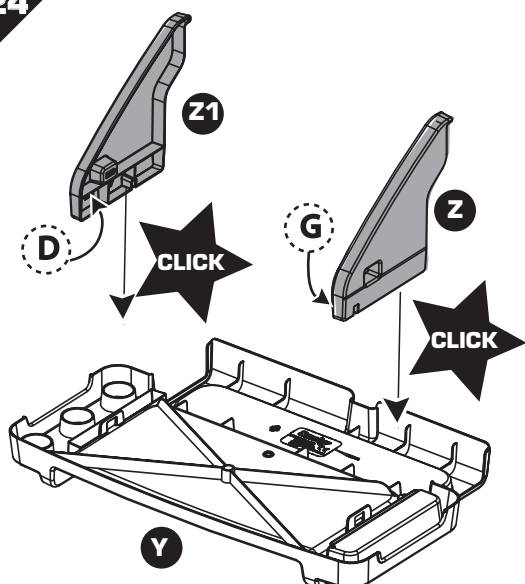
22



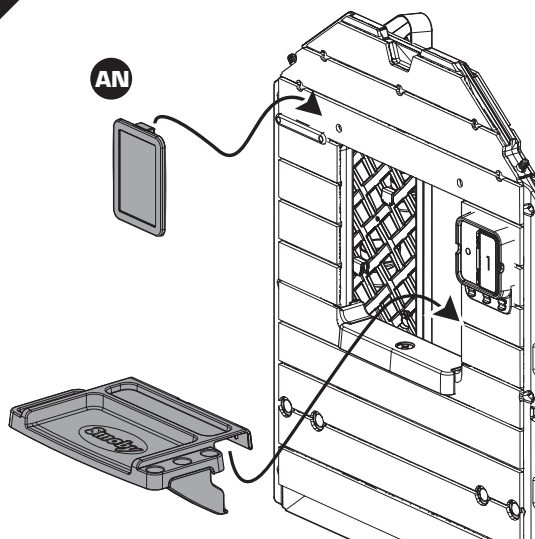
23



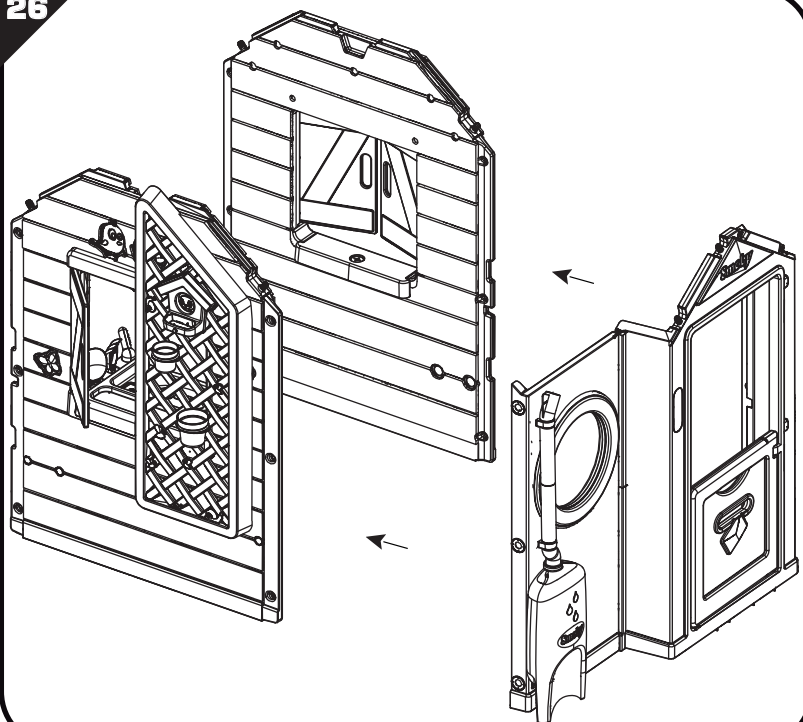
24



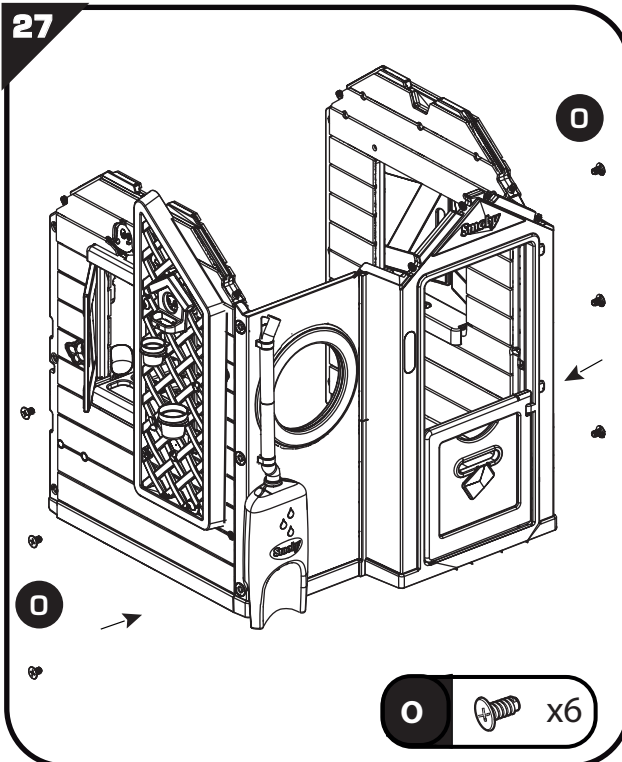
25



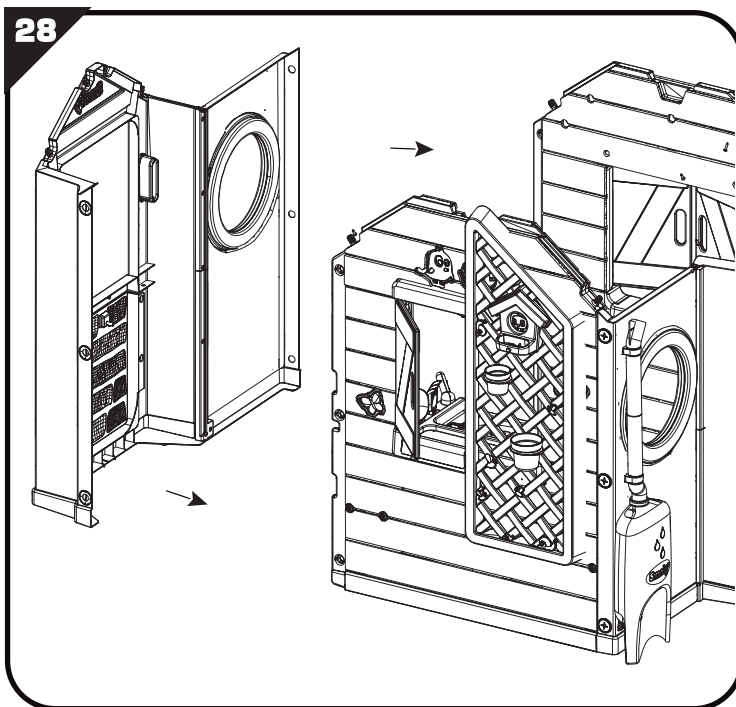
26



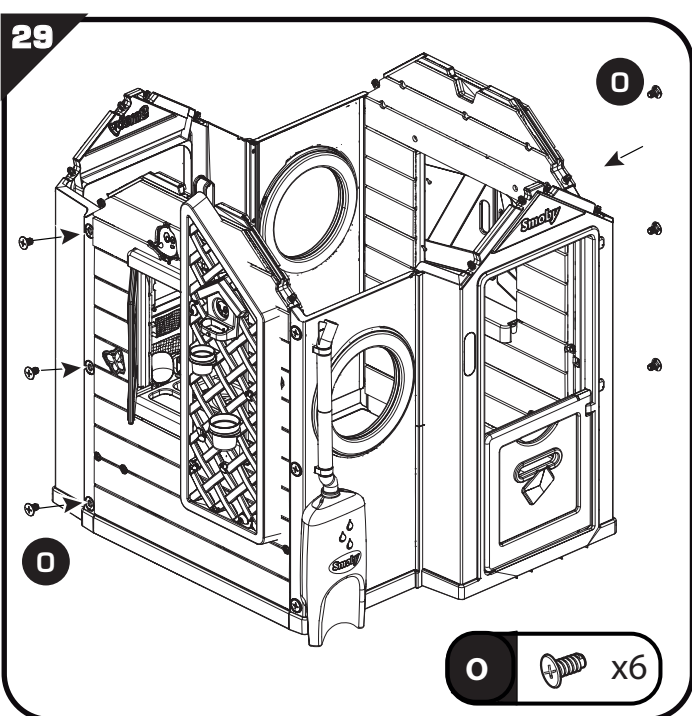
27



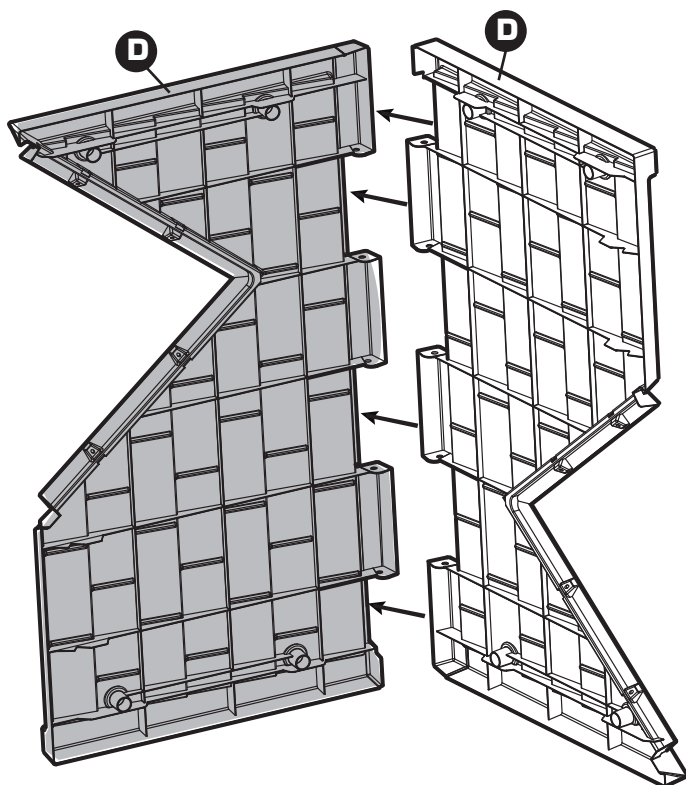
28



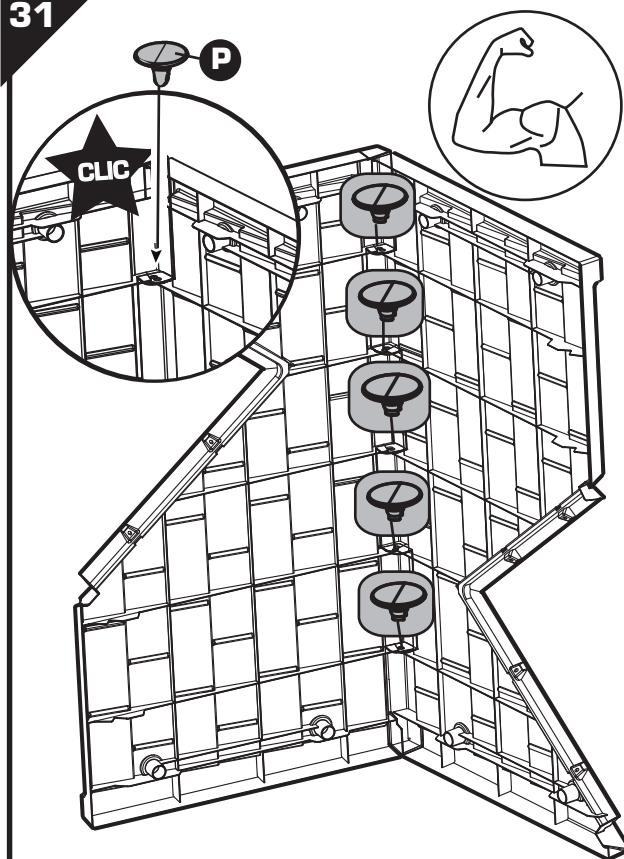
29



30

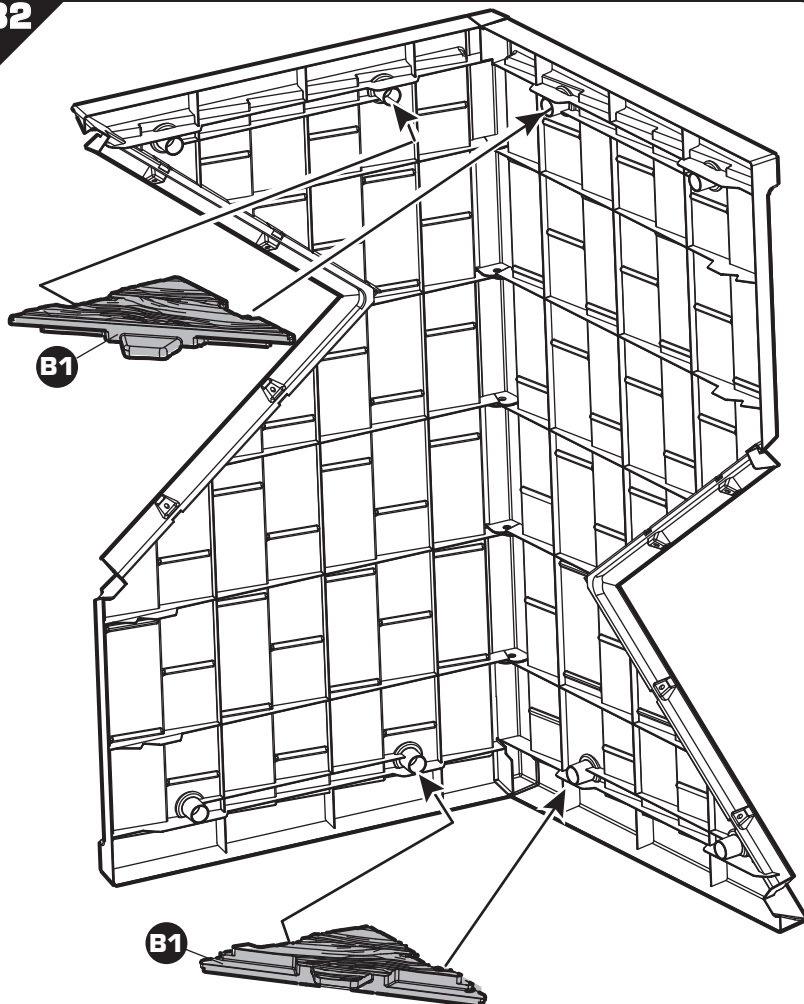


31

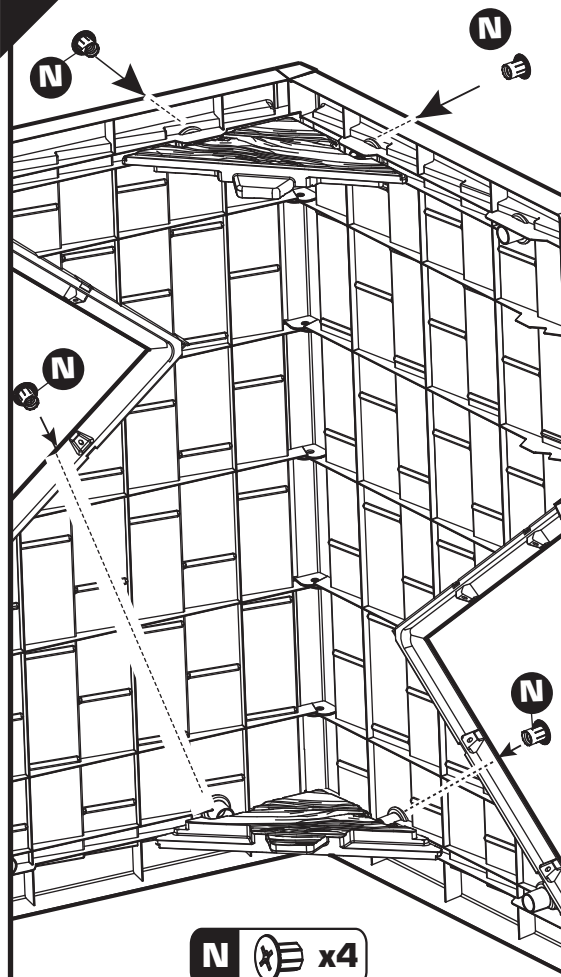


P  x5

32

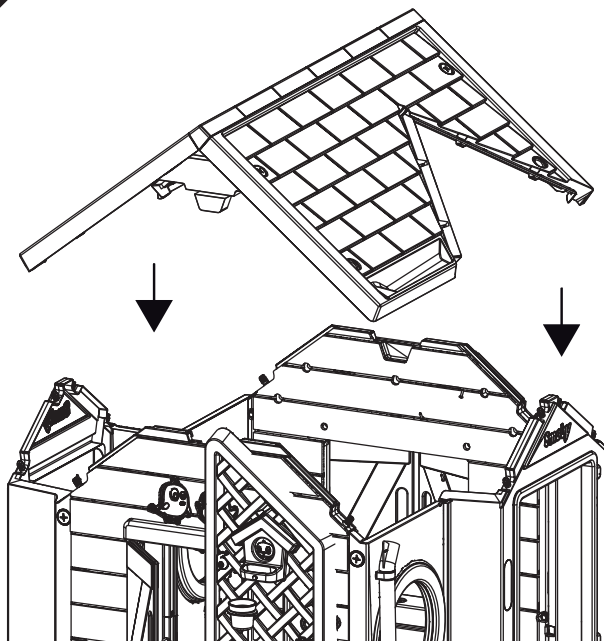


33



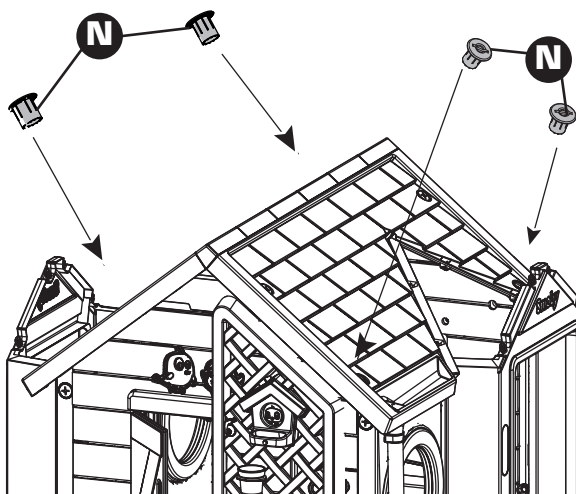
N  x4

34

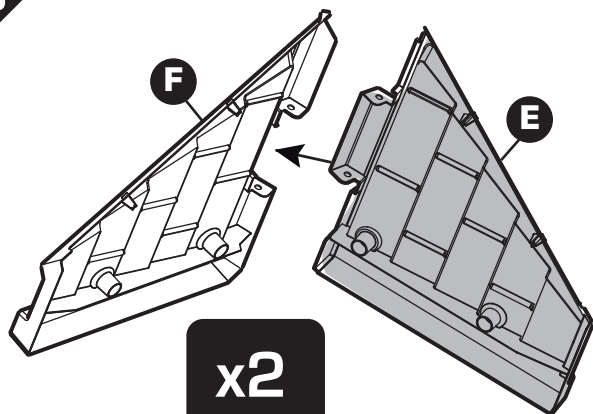


35

N  x4



36



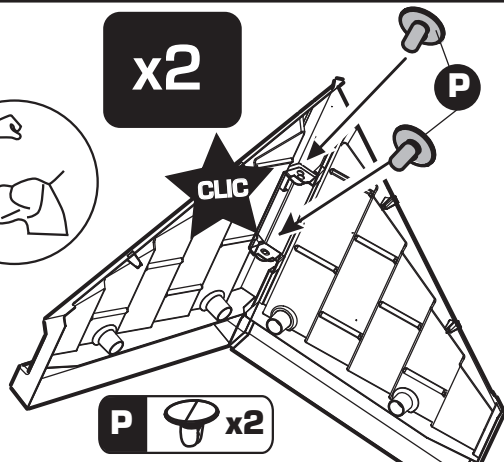
37

x2

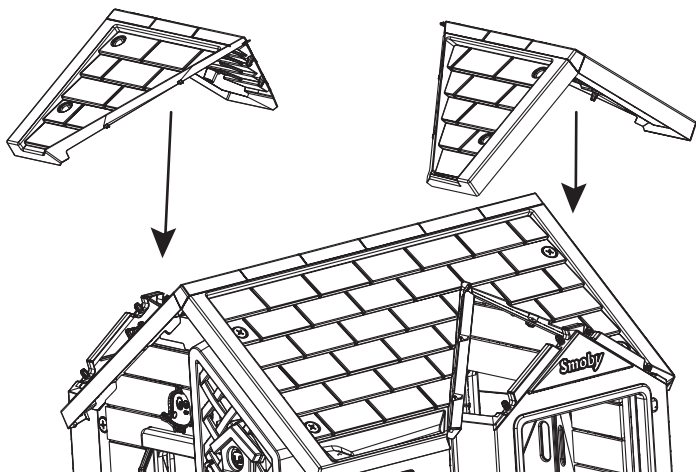


CLIC

P  x2

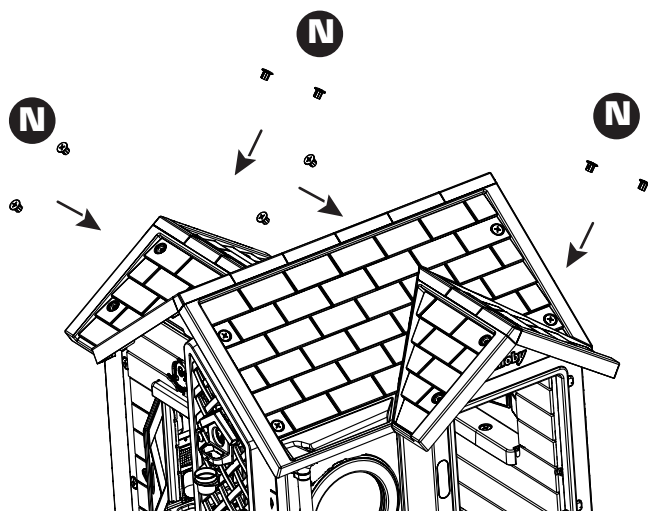


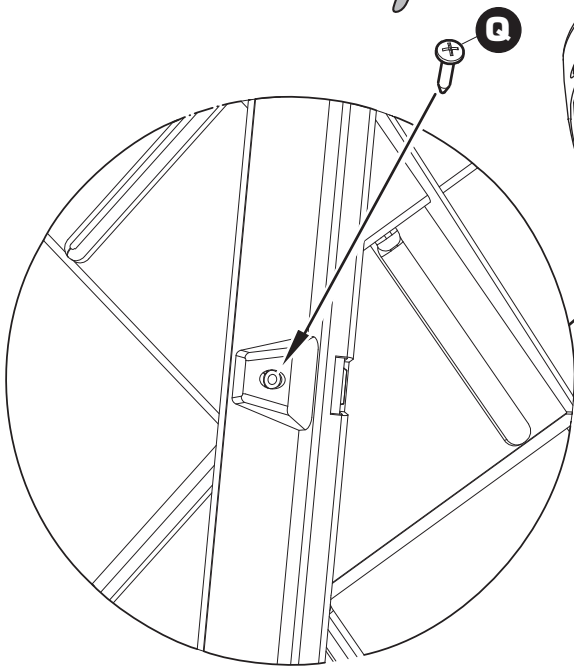
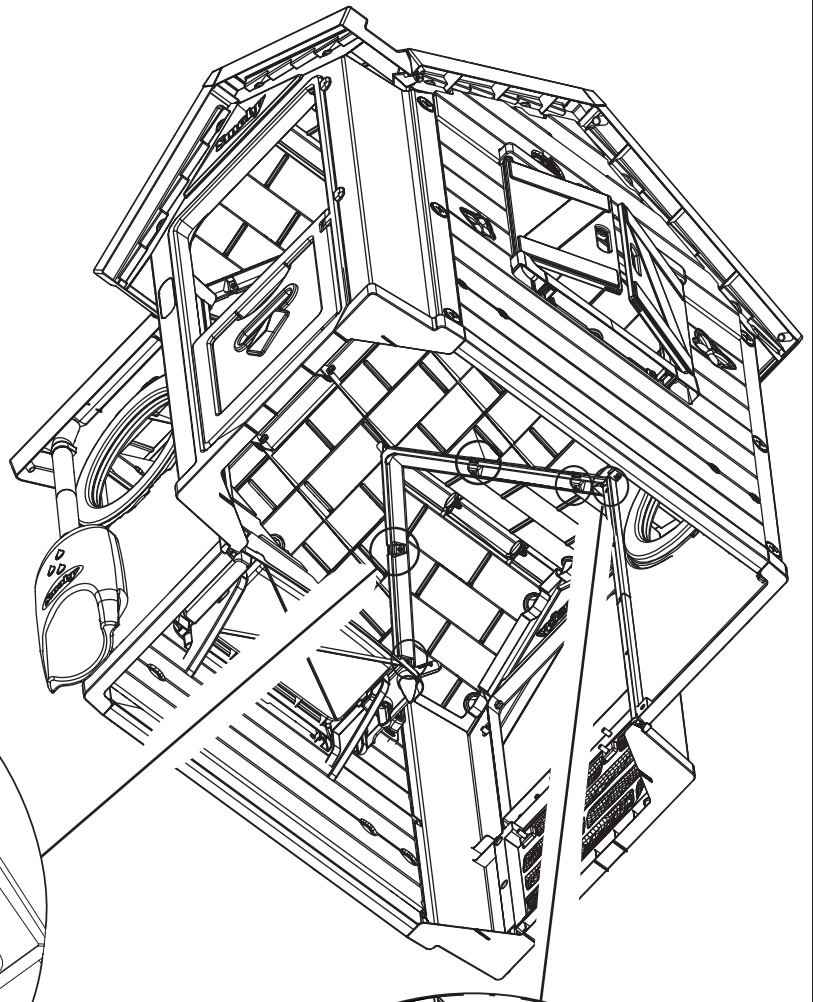
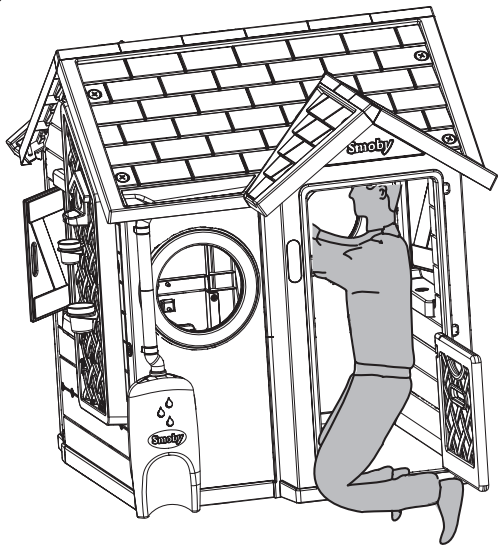
38



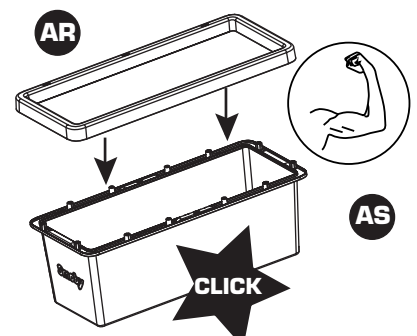
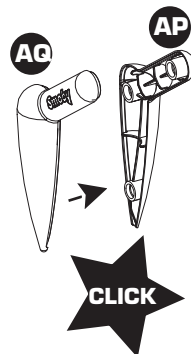
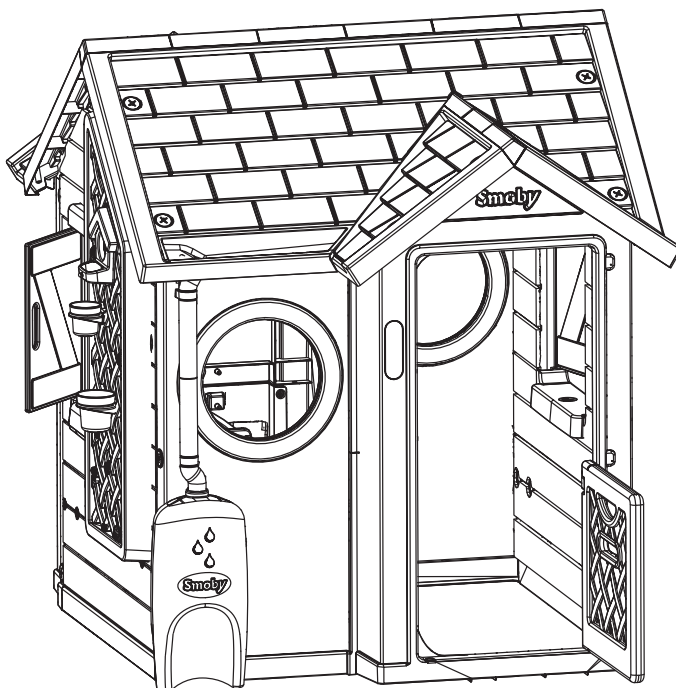
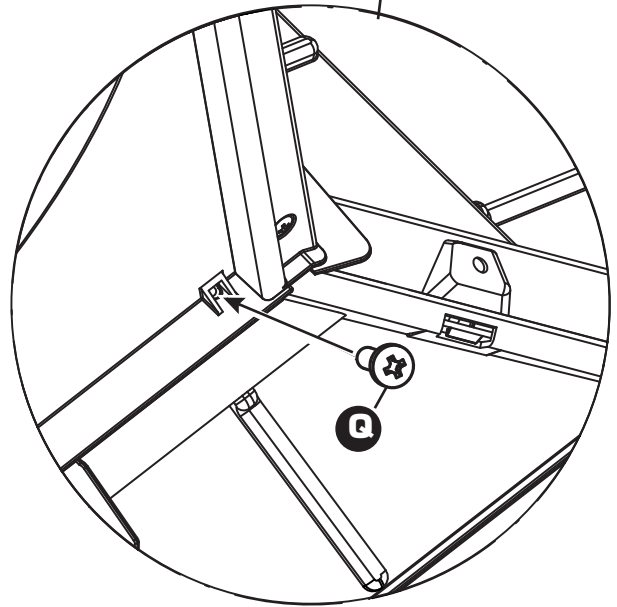
39

N  x8

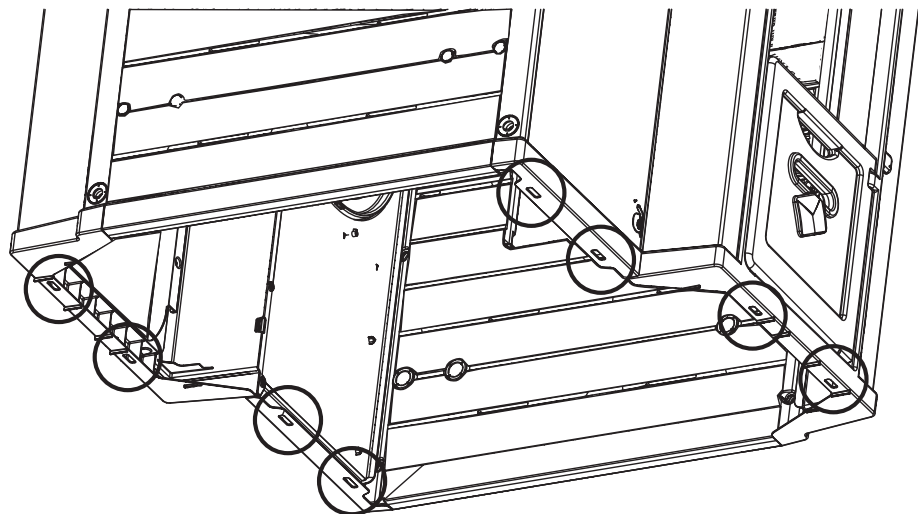




Q  x10

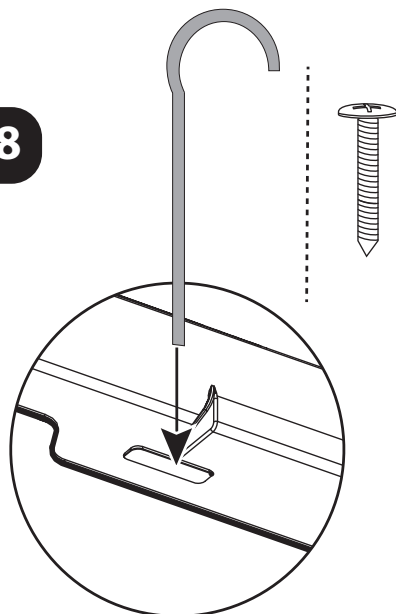


F •Le produit peut être fixé au sol, système de fixation non fourni. **GB** •The product may be attached to the ground, attachment system not provided. **D** •Das Produkt kann am Boden befestigt werden. Befestigungssystem nicht inbegriffen. **E** •El producto se puede fijar en el suelo, sistema de fijación no incluido. **P** •O produto pode ser fixado no chão. Sistema de fixação não fornecido. **I** •Il prodotto può essere fissato al pavimento. Dispositivi di fissaggio non forniti. **DK** •Produktet kan sættes fast på jorden fastgørelsessystemet medfølger ikke. **S** •Produkten kan fästas på marken fästsystem medföljer inte. **FIN** •Tuote voidaan kiinnittää maahan kiinnitysjärjestelmä ei ole mukana. **N** •Produktet kan festes til bakken festesystem følger ikke med. **H** •A termék rögzíthető a talajhoz, rögzítőrendszer nincs mellékelve. **CZ** •Výrobek lze připevnit k zemi, upevňovací systém není součástí dodávky. **SK** •Výrobok je možné pripnúť k zemi, upevňovací systém nie je súčasťou dodávky. **PL** •Produkt można zamocować do podłogi, zestaw nie zawiera systemu mocowania. **BG** •Продуктът може да бъде фиксиран към земята, като системата за фиксиране не е включена. **RO** •Produsul poate fi fixat pe sol, sistemul de fixare nu este inclus. **GR** •Το προϊόν μπορεί να στερεωθεί στο δάπεδο. Το σύστημα στερέωσης δεν παρέχεται. **SI** •Izdelek lahko pritrdite na tla pritrditveni sistem ni priložen. **HRV** •Proizvod se može pričvrstiti na tlo sustav pričvršćivanja u sadržaju isporuke. **TR** •Ürün zemine sabitleme sistemi ürünle birlikte teslim edilmemektedir. **UA** •Виріб можна прикріпити до землі, система кріплення не входить у комплект. **EST** •Toote võib maapinna külge kinnitada kinnitussüsteem ei ole komplektis. **LT** •Gaminį galima pritvirtinti prie grindų, tvirtinimo sistema kartu netiekžiama. **LV** •Izstrādājumu var piestiprināt pie zemes, piestiprināšanas sistēma komplektā neietilpst.



AR •يمكن تثبيت المنتج على الأرض، ونظام التثبيت غير مرفق مع المنتج.

x 8



F •Renseignements importants à conserver. ATTENTION! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas installer sur des sols durs, style béton ou bitume, sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes comme du sable, des copeaux d'écorce de bois, du caoutchouc et de la mousse. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le produit au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le produit d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du produit. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réservé à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte de ce risque. Avant la période hivernale, toujours vider le réservoir d'eau. Ne pas boire l'eau contenue dans le réservoir. **GB** •Important information to be kept. WARNING! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard floors, such as concrete or bitumen; otherwise, cushioning surfaces such as sand, wood bark chips, rubber and foam should be used. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool, garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not hit the product violently, as this may damage it. Any modification made to the original product (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original product retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hail, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Before the winter period, always empty the water tank. Do not drink the water from the tank. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. ACHTUNG: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammengebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidewerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden, Beton oder Asphalt aufstellen. Zum Aufstellen geeignet sind Untergründe mit stoßdämpfenden Eigenschaften wie Sand, Holzspäne, Gummi und Schaumstoff. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichtinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Produkt keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Produkt (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgetauscht werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen. Vor dem Winter den Wassertank immer ausleeren. Das Wasser aus dem Tank nicht trinken. **NL** •Belan-

grijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppompopzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Het product moet door een verantwoordelijke volwassene gemontereerd worden. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op een harde vloer, zoals beton of asfalt. Gebruik in plaats daarvan een schokabsorberende ondergrond zoals zand, boomschors, rubber of schuim. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spel niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidscomponenten opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het product behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel product wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel product zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar om dit risico in aanmerking te nemen. Ledig altijd het waterreservoir voor de winterperiode. Geen water vanuit het reservoir drinken. **E** -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalar sobre suelos duros, tipo los de hormigón o asfalto, de lo contrario es necesario utilizar superficies amortiguadoras como arena, virutas de corteza de madera, caucho y espuma. Escoja un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el período hivernal no golpee el juguete violentamente, ya que podría dañarlo. Toda modificación realizada en el producto original (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el período invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve,...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo. Antes de la temporada invernal, vacíe siempre el depósito de agua. No beba el agua contenida en el depósito. **P** -Informações importantes a guardar. ATENÇÃO! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhios, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não instale em pisos duros, como betão ou betume. É preferível utilizar superfícies mais suaves, como areia, restos de casca de madeira, borraça e espuma. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no produto sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no produto original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do produto original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve,...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco. Antes do período de Inverno, esvazie sempre o reservatório da água. Não beba a água existente no reservatório. **I** -Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installare su pavimentazioni dure come asfalto o cemento; si raccomanda l'uso di superfici ammortizzanti come sabbia, trucioli di corteccia, gomma o schiuma. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causata da cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, non esporre il prodotto a urti violenti per evitare che subisca danni. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal distributore del prodotto. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempeste, grandine, neve,...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni. Prima della stagione invernale, svuotare sempre il serbatoio dell'acqua. Non bere l'acqua contenuta nel serbatoio. **DK** -Gem disse vigtige oplysninger. ADVARSEL! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationsspid, samleværktojer,...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke monteres på hårde gulve som beton eller bitumen. I så fald skal der bruges dæmpende overflader som sand, træbarkflis, gummi og skummaterialer. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavthængende grene, rør og elektriske ledninger. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipping eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må produktet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale produkt, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige produkts forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat brug. Beregnet til indendørs brug. Uvejr og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af fejrløsholde (kraftig vind, regn, hagl, sne osv.) er ikke omfattet af fabrikantens garanti. Kontakt venligst dit forsikringselskab med henblik på dækning af sådanne risici. Tom altid vandtanken, inden vinteren starter. Drik aldrig vandet i tanken. **S** -Viktig informasjon som ska sparas. VARNING! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg,...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Installera inte på hårda golv, t.ex. betong eller bitumen; i annat fall bör dämpande underlag som sand, träbarkflis, gummi och skum användas. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte står funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. staket, garage, hus, badbassäng, hängande trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdelar och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Under vintern får produkten inte utsättas för stötar då detta kan skada den. Alla modifieringar som utförs på originalprodukten (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga produkt detaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. VARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produktens färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot denna risk. Om alltid vattentanken inför vintern. Drick inte vatten från vattentanken. **FIN** -Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. VAROITUS! Pakkauksen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokaamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteessä on toimitettava ostotodistuksen (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkuutyökalua käyttämällä tarvien reunojen välttämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakaosuuralle alustalle. Älä asenna kovalle pinnalle, kuten betonille tai bitumille. Käytä pehmustepintoja, kuten hiekkaa, puuhaketta, kumia tai vaahtomuovia. Valitse esteetön alue (vähintään 2 m tuoteesta), jolla leikkiminen ei häiritse muita, ja jolla ei ole turvallisuutta vaarantavia aitoja, autotallia, taloja, uima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohtoja. Tarkista säännöllisesti laitteen kunto (liitokset, suojuukset, muovi- ja/tai sähköosat), ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojuukset, muoviset ja/tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuslementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välineettä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Talvella tuoteeseen ei saa kohdistua voimakkaita iskuja, koska se saattaa vahingoittua. Kaikki alkuperäisen tuotteen muutokset (esimerkiksi lisävarusteiden liittäminen) tulee tehdä alkuperäisen tuotteen myyjän antamien ohjeiden mukaan. Vialliset osat tulee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti. VAROITUS! Ainoastaan kotikäyttöön. Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Huonolla säällä ja talvisen aikaan on suositeltavaa säilyttää tuotetta suojassa. Valmistajan takuu ei kata sääolosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lumi jne.) aiheutuneita vaurioita. Ota yhteys vakuutusyhtiöosi tämän riskin kattamiseksi. Tyhjennä vesisäiliö aina ennen talvikautta. Älä juo vettä säiliöstä. **N** •Ta vare på disse viktige opplysninger. ADVARSEL! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kutteringen medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flatt, horisontalt underlag. Ikke installer på harde gulv, som betong eller asfalt. Bruk heller dæmpende overflater som sand, barkflis, gummi og skum. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller strømkabler (minimumsstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinterperioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på originalproduktet (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale produktprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær og eller om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivareta fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl snø, etc.) er ikke dekket av produsentens garanti. Ta kontakt med forsikringselskapet for å ta denne risikoen med i betraktning. Tom alltid vanttanken før vinterperioden. Ikke drikk vann fra tanken. **H** -Fontos információk. FIGYELMEZTETES! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkék, műanyag filmréteg, felfúvó fűvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsd el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékok csak felelős felnőttől kaphatja össze. FIGYELMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeknek felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéká kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágezőszókkal felnőttnek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. A játszóegységhez sima, vízszintes talajra kell szerelni. Ne helyezze kemény padlózatra, például betonra vagy bitumenre; inkább csillapított felületeket kell használni, például homokot, fákéregfárgáscot, gumit és habot. Az akadálymentes játékfunkciók és a biztonság érdekében válasszon szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, fágák, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szűkséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. A téli időszakban, ne üsse meg erősen a terméket, mert kárt okozhat benne. Az eredeti termék bármilyen módosítása (például tartozék hozzáadása) csak a termék eredeti forgalmazója által biztosított utasítások szerint végezhető el. A hibás alkatrészeket a gyártó útmutatási szerint kell kicserélni. FIGYELMEZTETÉS! Csak otthoni használatra! Beltéri vagy kültéri használatra szánva. Viharok vagy téli időszak idején, a terméket védett helyre való bevitelét tanácsoljuk, hogy a színek jobban megőrződjenek. Az időjárási viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatti sérülésre nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjen kapcsolatba a biztosítójával, hogy számításba vegyék ezt a kockázatot. A téli szezon előtt mindig ürítse ki a víztartályt. Ne igyon a víztartályban található vízből. **CZ** -Důležitě pokyny k ušování. UPOZORNĚNÍ! Pro zbrání nebezpečí v souvislosti s obalem (spojuvací materiál, plastová fólie, nafukovací nářadí, nafukovací nástroje,...) odstráňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělých osob. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojuvací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Nepokládejte jej na tvrdé podlahy, jako je beton nebo asfalt, ani nepoužívejte tlmiče povrchy, jako je písek, dřevěná štěpka, koma a pěna. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezeny a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte srouby nebo znovu připevňte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. V zimním období chráňte výrobek proti prudkým úderům, které by ho mohly znehodnotit. Všechny změny originálního výrobku (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodeje výrobku. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšímu použití. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Na poškozený způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bouřka, krupobití, snh,...) se nevztahuje záruka výrobce. Obrátte se na vašeho poskytele pro zajištění tohoto rizika. Před zimním obdobím vždy vyprázdněte nádrž na vodu. Nápěť vodu z nádrže. **SK** -Dôležité pokyny na uchovanie. UPOZORNENIE! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojujúci materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážne nástroje,...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba ostrým nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Neinštalujte na tvrdé podlahy, ako je betón alebo asfalt, ani nepoužívajte tlmiace povrchy, ako je

76A3166012655 P14/16

laukumā bez vārtiņiem, izvairoties no garāžu, māju, baseinu, nokarenu zaru, kanalizācijas vai elektrības vadu tuvuma. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas, aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievilkt vai no jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēti bojājumi, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, sasvēršanos vai dažādus bojājumus. Ziemas periodā izvairīties no spēcīgiem izstrādājuma triecieniem, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Jebkuras oriģinālajam izstrādājumam veicamās izmaiņas (piemēram, kāda aksesuāra pievienošana), veicamas saskaņā ar oriģinālā izstrādājuma mazumtirgotāja sniegtajām instrukcijām. Bojātās daļas jāaizvieto, atbilstoši ražotāja instrukcijām. UZMANĪBU! Lietot vienīgi ģimenes lokā. Paredzēts izmantošanai iekštelpās vai ārā. Uzmanīties no sapīšanās, ja tiek izstrādājums tiek izmantots uz stieņa vai spēļu laukumā. Ražotāja garantija neattiecas uz tādu kaitejumu, kas radies dabas stihiju dēļ (vētra, pērkona negaiss, krusa, sniegs u. tml.). Sazinieties ar apdrošināšanas sabiedrību, lai noskaidrotu, vai šis risks ir ņemts vērā! Pirms ziemas iestāšanās vienmēr iztukšojiet ūdens tvertni. Nedzeriet tvertnē esošo ūdeni.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! قم بإزالة المخاطر المرتبطة بالتغليف (المرفقات ، الغلاف البلاستيكي ، فوهة النفخ ، أدوات تجميع المنتج ، إلخ.) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءًا من اللعبة

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

لا تستخدم المنتج قبل أن يكون مركب بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخص بالغ بواسطة أداة حادة لتجنب الحواف القاطعة.

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

لا تُركَّب المنتج على أرضيات صلبة مثل الخرسانة أو البتومين، وإلا فإنه من المستحسن استخدام أسطح ممتصة للصدمات مثل الرمل ورفائق لحاء الخشب والمطاط والزرغوة.

لنظر نمطه خالية تمامًا من أية عيوب (2 متر على الأقل من المنتج) والتي لا تتعارض مع وظائف اللعب ولا تعيق بالأمّن، مثل الأنابيب أو المرفقات أو حمام السباحة أو الفروع المعلقة أو الأثاث الكهربائي.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة و الأجزاء الأساسية عند الضرور

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سببا في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

خلال الفترة الشتوية، لا يجب أن يتعرض المنتج لضربة قوية لأنها قد تسبب في تضرره.

يجب أن يتم إجراء كل تعديل على المنتج الأصلي على سبيل المثال: إضافة أحد الملحقات) وفق التعليمات المقدمة من قبل الموزع الأصلي للمنتج.

يجب استبدال الأجزاء التي يصيبها عيب وفقًا لتعليمات المصنع.

مخصص للاستعمال العائلي

معد للاستعمال في الداخل أو الخارج

في حالات تقلب الطقس أو خلال فترات الشتاء، ينصح إدخال المنتج في مأمن للحفاظ على ألوانه.

الأضرار الناجمة عن حادثة مناخية (رياح قوي، عاصفة، برد، ثلج، ...) لا يُغطيها ضمان الشركة المُصنعة، الرجاء

الاتصال بوكيل تأميناتك لكي يتم أخذ هذا الخطر بعين الاعتبار.

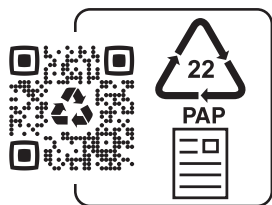
اغسل الملحقات بعناية بماء نقي قبل الاستعمال.

قبل الموسم الشتوي، يجب دائمًا إفراغ خزان الماء.

لا تشرب الماء الموجود داخل الخزان.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr



(IT) RACCOLTA CARTA
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA
(ES) RECICLA AL AZUL

⚠ WARNING:
Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

Maison garden

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /
Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen/
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

☐ Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

☐ Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

☐ Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

Couleurs/Colors: _____

N° Notice / IS Number :

76A3166012655

N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐

Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:



76A3166012655 P16/16